



FRANCE

19 RUE DES HALLES  
16510 VERTEUIL SUR CHARENTE • FRANCE  
00 33 (0) 5 45 89 68 80



ITALY

VIA MONTE ROSA 28 • 20049  
CONCOREZZO • MILAN • ITALY  
39 039 5965844



GERMANY

PHOENIX SAFE • DEUTSCHLAND GMBH  
BAHNSTR. 23 • D-42327 WUPPERTAL  
0049-202-69519-0



SPAIN

AVDA • DE LA INDUSTRIA • 52 POLÍGONO INDUSTRIAL  
28820 COSLADA • MADRID • ESPAÑA  
0034 (91) 6736411



UNITED KINGDOM

APEX HOUSE • 1 ORRELL MOUNT • LIVERPOOL  
L20 6NS • UNITED KINGDOM  
+44 (0)151 944 6444

Veuillez enregistrer l'achat de votre coffre-fort sur notre site internet  
Si prega di registrare l'acquisto sul nostro sito Supporto Web  
Bitte registrieren Sie Ihren Safe auf unserer Website  
Por favor, registre su pedido en nuestra página Web de apoyo  
Please register your purchase on our Support Website



Operating Instructions for  
Phoenix DS4620F Series

Mode d'emploi pour  
Phoenix série DS4620F

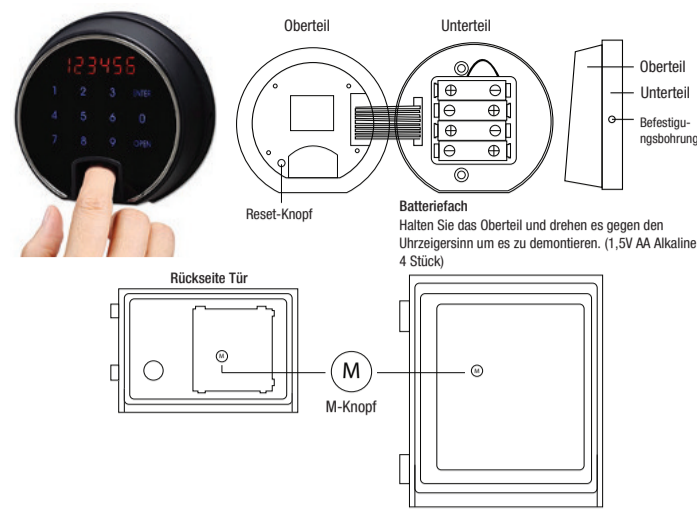
Betriebsanleitung für  
Phoenix DS4620F Serie

Istruzioni per l'uso di  
DS4620F Serie Phoenix

Manual de instrucciones  
para DS4620F Phoenix Serie



## BEDIENUNGSANLEITUNG



### 1. ERSTÖFFNUNG (Werkscod 1 2 3 4 5 6)

- Berühren Sie das Display (es folgt ein Piepton und die Tastatur leuchtet auf)
- Geben Sie den Benutzercode ein (beim Erstmaligen öffnen benutzen Sie bitte 1 2 3 4 5 6)
- Drücken Sie danach OPEN, eine Melodie wird ertönen und auf dem Display erscheint OPEND
- Drehen Sie bitte jetzt, während der Melodie, den Knopf, oder den Griff, gegen den Uhrzeigersinn und öffnen die Tür

#### VORSICHT

- Wird ein falscher Code eingegeben erscheint auf dem Display ErrOr, gefolgt von einem kurzen Warnton
- Nach 5 aufeinanderfolgenden Falscheingaben geht das Schloss in eine 5-minütige Sperrzeit. Während der Sperrzeit hören Sie einen Warnton und im Display blinkt deLAY.

### 2. Codeänderung

Bitte führen Sie alle Codeänderungen bei offener Tür aus. Erst nach dem Mehrmaligen testen schließen Sie die Tür.

- Berühren Sie bitte das Display, um die Tastatur zu aktivieren
- Drücken Sie ENTER
- Geben Sie den aktuellen Code ein
- Drücken Sie ENTER
- Geben Sie bitte Ihren neuen 4 bis 16-stelligen Code ein
- Drücken Sie danach ENTER, eine Melodie wird ertönen und auf dem Display erscheint EntErd

#### zum Beispiel:

Ist der aktuelle Code 1 2 3 4 5 6 und der neue 4-stellige Code soll 4 2 4 2 werden gehen Sie wie folgt vor:

ENTER → 123456 → ENTER → 4242 → ENTER

Um eine erfolgreiche Codeänderung zu bestätigen, erscheint auf dem Display EntErd, gefolgt von einem kurzen Piepton.

### 3. Fingerabdruck anlegen

- Drücken Sie den M-Knopf in der Rückseite der Tür, die Tastatur ist aktiviert
- Drücken Sie die 3
- Drücken Sie ENTER
- Geben Sie den Benutzercode ein und drücken anschließend ENTER
- Scannen Sie den Fingerabdruck zweimal hintereinander, indem Sie den Finger auf den Sensor legen und auf sich zu bewegen. Auf dem Display erscheint EntErd und eine Melodie ertönt

#### BEACHTEN: Prüfen Sie ob der Finger korrekt angelegt wurde -siehe Kapitel: Öffnen mit Fingerabdruck-

- Es können bis zu 128 verschiedene Finger angelegt werden

### 4. Öffnen mit Fingerabdruck

- Berühren Sie das Display um die Tastatur zu aktivieren
- Legen und ziehen Sie den Finger über den Sensor, auf dem Display erscheint OPEND, gefolgt von einer Melodie
- Drehen Sie bitte jetzt, während der Melodie, den Knopf, oder den Griff, gegen den Uhrzeigersinn und Öffnen die Tür

#### VORSICHT

- Ist der Fingerabdruck falsch, erscheint auf dem Display ErrOr, gefolgt von einem kurzen Warnton
- Nach 5 aufeinanderfolgenden Fehlversuchen geht das Schloss in eine 5-minütige Sperrzeit. Während der Sperrzeit hören Sie einen Warnton und im Display blinkt deLAY

### 5. Bereits angelegten Fingerabdruck löschen

- Drücken Sie den M-Knopf in der Rückseite der Tür, die Tastatur ist aktiviert
- Drücken Sie ENTER
- Drücken Sie die 3
- Drücken Sie ENTER, auf dem Display erscheint CLEAR, gefolgt von einem Ton

#### BEACHTEN: Alle Fingerabdrücke sind nun gelöscht!

### 6. 4-Augen-Prinzip (es sind 2 verschiedene Codes nötig, um den Safe zu öffnen)

Drücken Sie den M-Knopf, drücken Sie die 2, drücken Sie ENTER, geben Sie Ihren neuen Zweitcode ein und drücken Sie anschließend ENTER. Auf dem Display erscheint EntErd.

M → 2 → ENTER → 2nd Code → ENTER

### 4-Augen-Prinzip aktivieren/deaktivieren

Drücken Sie den M-Knopf, drücken Sie die 9, drücken Sie ENTER. Auf dem Display erscheint dUAL (4-Augen-Prinzip aktiviert), oder 5in9LE (4-Augen-Prinzip deaktiviert)

M → 9 → ENTER

### Öffnen im 4-Augen-Prinzip

- Berühren Sie das Display, die Tastatur ist nun aktiviert
- Geben Sie den Erstcode / Zweitcode ein
- Drücken Sie OPEN
- Geben Sie den Zweitcode / Erstcode ein
- Drücken Sie OPEN
- Auf dem Display erscheint OPEND

### 7. Verdeckte Codeeingabe und Pieptöne ausschalten

-aktivieren/deaktivieren-  
Drücken Sie den M-Knopf in der Rückseite der Tür, drücken Sie die 7, drücken Sie ENTER, auf dem Display erscheint hidE, oder CLEAR

M → 7 → ENTER

### 8. Spionagesichere Codeeingabe

Der gültige Code kann durch hinzufügen zufälliger Zahlen vor, oder nach dem gültigen Code, jederzeit „verschleiern“ werden. Diese Funktion wurde entwickelt um das Ausspähen für mögliche Kriminelle unmöglich zu machen. Diese Funktion kann auch mit Funktion -verdeckte Codeeingabe / Töne ausschalten- (siehe oben) kombiniert werden.

- Berühren Sie das Display, die Tastatur ist aktiviert
- Geben Sie den Benutzercode 6 1 4 2 4 2 7 5 3 9 1 ein
- Drücken Sie OPEN, auf dem Display erscheint OPEND

### 9. Alarm einschalten

Der Alarm muss vor dem Verschließen des Safes aktiviert werden. Der Alarm wird bei korrekter Codeeingabe automatisch deaktiviert.  
Alarm aktivieren Drücken Sie den M-Knopf in der Rückseite der Tür, drücken Sie die 8, drücken Sie ENTER, auf dem Display erscheint ALERt

M → 8 → ENTER

Ab einer Neigung von 45° ertönt der Alarm. Vorausgesetzt er ist aktiviert.

### 10. Reset

Sollte das Display nicht reagieren drücken Sie bitte den Reset-Knopf auf der Rückseite des Oberteils der Tastatur. Die angelegten Codes, sowie die angelegten Fingerabdrücke, werden nicht gelöscht.

### 11. Lebensdauer der Batterien

Bei dreimaliger Benutzung am Tag beträgt die Lebensdauer der Batterien ca. 6 Monate. Die Batterien müssen ausgetauscht werden wenn:

- Wenn Sie das Display berühren haben, um die Tastatur zu aktivieren, und dann auf dem Display LobAtt erscheint
- Wenn im Display das Batterie Symbol TBC erscheint
- Wenn sich trotz gültiger Eingabe des Codes bzw. des Fingerabdruckes sich der Safe nicht öffnen lässt

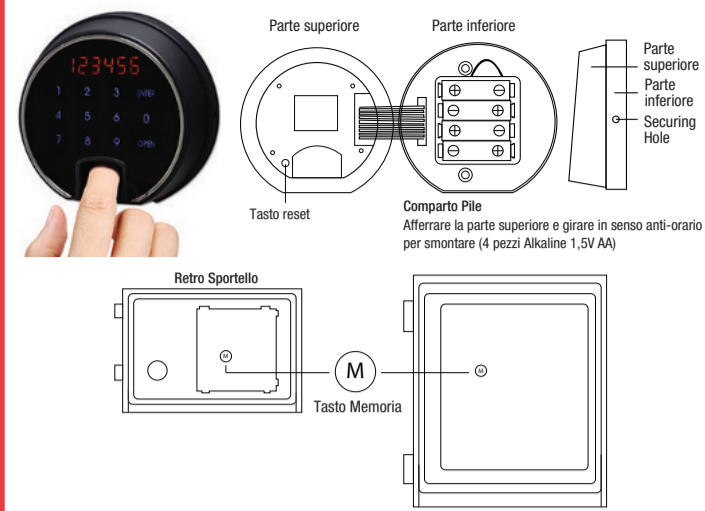
\* Auch bei vollständig entladenen Batterien verliert das Schloss niemals die Codes bzw. die Fingerabdrücke.

### 12. Batterien

Um das Schloss zu aktivieren benötigen Sie 4 x AAA Batterien à 1,5 Volt. Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien sollten zur Entsorgung zu einer geeigneten Sammelstelle gebracht werden. Sie können Ihre gebrauchten Batterien auch unentgeltlich an die Verkaufsstelle (Versandlager) schicken.



## ISTRUZIONI PER L'USO



### 1. Prima Apertura con Codice Default da Fabbrica

Codice fabbrica : 1 2 3 4 5 6

- Toccare lo schermo per attivare (1 beep e lo schermo si illumina).
- Digitare codice utente (1° uso 123456).
- Toccare OPEN, si sentirà una melodia e il display mostrerà OPEND.
- Girare manopola o maniglia in senso orario ed aprire sportello durante la melodia.

#### ATTENZIONE

- Se viene digitato un codice errato, Error apparirà sul display e si sentirà un breve segnale acustico.
- Se un codice errato viene digitato per 5 volte, la chiusura si bloccherà per 5 minuti. Durante questo periodo si sentirà un segnale acustico e il display indicherà deLAY.

### 2. Impostare un Nuovo Codice Utente

Si raccomanda di impostare il nuovo codice con sportello aperto e testare il nuovo codice prima di chiudere lo sportello.

- Toccare lo schermo per attivare
- Toccare ENTER
- Digitare il codice in uso
- Toccare ENTER
- Digitare il nuovo codice da 4 – 16 cifre
- Toccare ENTER, si sentirà una melodia e il display mostrerà EntErd

#### Per esempio:

Se il codice in uso è 1 2 3 4 5 6 e il nuovo codice da inserire è 4 2 4 2 digitare come segue -

ENTER → 123456 → ENTER → 4242 → ENTER

EntErd apparirà sul display ed un breve segnale acustico confermerà il cambiamento in 4 2 4 2

### 3. Registrare un' Impronta

Aprire lo sportello usando il codice utente. Tenere lo sportello aperto durante questa operazione.

- Premere il tasto M sul retro dello sportello, lo schermo si attiverà
- Premere 3 sullo schermo
- Premere ENTER
- Digitare il codice utente e premere ENTER
- Scannerizzare l'impronta due volte consecutivamente, posando il dito sul sensore e strisciando verso la persona. Lo schermo mostrerà EntErd e si sentirà una melodia.

**NOTA:** Controllare che l'impronta sia stata registrata correttamente seguendo la procedura - Come aprire con impronta.

- Un massimo di 128 impronte possono essere registrate nella chiusura.

### 4. Aprire con un'Impronta

- Toccare lo schermo per attivare
- Scannerizzare l'impronta sul sensore, lo schermo mostrerà OPEND e si sentirà una melodia.
- Girare manopola e maniglia in senso orario ed aprire lo sportello mentre suona la melodia.

#### ATTENZIONE

- Se viene scannerizzata un'impronta incorretta ErrOr apparirà sul display e si sentirà un breve segnale acustico.
- Se viene scannerizzata un'impronta incorretta per 5 volte la chiusura si bloccherà per 5 minuti. Durante questo periodo si sentirà un segnale acustico e il display indicherà deLAY.

### 5. Cancellare Impronte Registrare

- Premere il tasto M sul retro dello sportello, lo schermo si attiverà.
- Premere ENTER
- Premere 3
- Premere ENTER, il display mostrerà CLEAR e si sentirà una melodia.

**NOTA:** Tutte le impronte sono state cancellate

### 6. Doppia Chiusura (richiesti 2 codici per aprire la cassaforte)

Impostare un 2° codice utente

Premere il tasto M, toccare il numero 2, toccare ENTER, digitare i numeri richiesti per il codice e toccare ENTER. Lo schermo mostrerà EntErd

M → 2 → ENTER → 2nd Code → ENTER

### Attivare / Disattivare la Doppia Chiusura

Premere il tasto M toccare il numero 9, toccare ENTER. Lo schermo mostrerà dUAL – per indicare che la doppia chiusura è stata attivata oppure 5in9LE per indicare che la chiusura è stata riportata a chiusura singola.

M → 9 → ENTER

### Aprire in Modalità Doppia

- Toccare lo schermo per attivare
- Digitare il 1° codice utente
- Toccare OPEN
- Digitare 2° codice utente
- Toccare OPEN
- Lo schermo mostrerà OPEND

### 7. Nascondere codice nel display e spegnere acustica tastiera

Attivare e disattivare -

Premere il tasto memoria M sul retro dello sportello toccare il numero 7, toccare ENTER. Il display mostrerà hidE oppure CLEAR

M → 7 → ENTER

### 8. Numeri criptati

Il codice può essere camuffato inserendo numeri a caso sia prima che dopo, oppure prima e dopo, il codice personale. Questa funzione può essere usata con display a codice nascosto a tastiera muta come sopra descritto.

Per esempio – il codice personale è stato impostato come 4 2 4 2

- Toccare lo schermo per attivare
- Digitare codice personale come 6 1 4 2 4 2 7 5 3 9 1
- Toccare OPEN

### Il display mostrerà OPEND

### 9. Impostare l'allarme

L'allarme è impostato prima di chiudere lo sportello e sarà automaticamente disattivato quando viene inserito il codice personale.

Impostare l'allarme

Premere il tasto M sul retro dello sportello toccare il numero 8, toccare ENTER. Il display mostrerà ALERt

M → 8 → ENTER

Se la cassaforte viene inclinata più di 45° o subisce un impatto, suonerà l'allarme, se questo è stato attivato.

### 10. Resettare

Se il display non risponde, premere il tasto reset all'interno del contenitore del display per resettare la chiusura. I codici e le impronte registrate non saranno cancellati.

### 11. Durata Pile

6 mesi se la chiusura viene azionata 3 volte al giorno.

Le pile devono essere sostituite se -

- Al tocco dello schermo, LobAtt appare sul display.
- L'icona delle pile TBC appare sul display.
- Lo sportello non si apre nonostante codice o impronta corretti.

\* Anche se le pile sono totalmente scariche, i codici non saranno perduti.

### 12. Pile

4 x 1,5 V batterie alcaline AAA sono necessari per attivare il blocco.

Non eliminare le pile usate insieme ai rifiuti domestici.

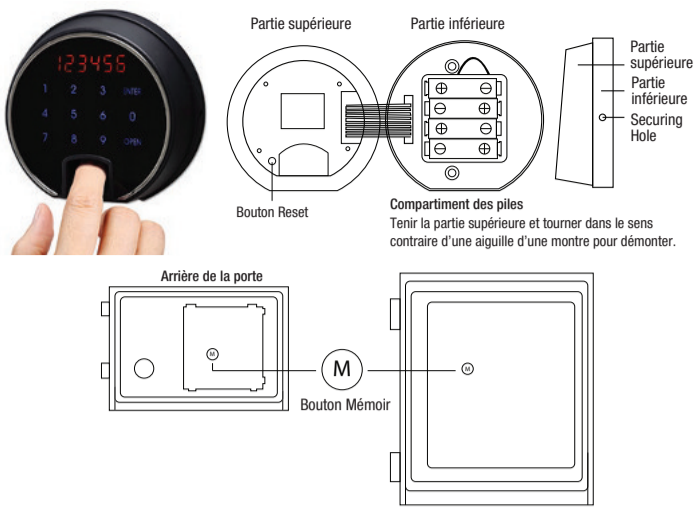
Eliminare le pile nei centri di raccolta preposti.

E' possibile restituire le pile usate al proprio rivenditore a sue spese (dove indicato).





# INSTRUCTIONS D'UTILISATION



## 1. Première ouverture avec le code usine

Code usine est 1 2 3 4 5 6

1. Appuyez sur l'écran pour activer (1 bip et l'écran s'allume)
2. Entrez le code utilisateur (1ère ouverture 123456)
3. Appuyez sur OPEN, une sonnerie retentira et l'écran affichera OPEN.
4. Tournez la poignée dans le sens horaire et ouvrez la porte pendant que la sonnerie retentit.

### ATTENTION

- I. Si un code incorrect est entré, Error apparaîtra sur l'écran et une sonnerie d'alarme retentira.
- II. Si un code incorrect est entré 5 fois, la serrure arrêtera de fonctionner pendant 5 minutes. Pendant ce temps une sonnerie d'alarme retentira et l'écran affichera deLAY.

## 2. Installer un nouveau code personnel

Il est conseillé d'installer un nouveau code avec la porte ouverte et de tester le nouveau code avant de fermer la porte.

1. Toucher l'écran pour activer
2. Appuyer sur Enter
3. Tapez le code actuel
4. Appuyer sur Enter
5. Tapez le nouveau code de 4 à 16 chiffres
6. Appuyez sur ENTER, une mélodie retentira et l'écran affichera entErd

Par exemple :

Si le code actuel est 1 2 3 4 5 6 et le nouveau code choisi est 4 2 4 2, faite comme ci-dessous :



EntErd s'affichera sur l'écran et une mélodie courte retentira pour confirmer le changement de code avec 4 2 4 2

## 3. Introduire une empreinte digitale

Ouvrir la porte en utilisant le code personnel. Laissez la porte ouverte pendant la procédure.

1. Appuyez sur le bouton M à l'arrière de la porte, l'écran s'activera.
2. Appuyez sur 3 sur l'écran
3. Appuyez sur ENTER
4. Entrez le code personnel et appuyez sur ENTER
5. Scannez l'empreinte digitale deux fois consécutives, en plaçant le doigt sur le capteur et glissez vers vous. L'écran montrera EntErd et une mélodie retentira.

**Note:** Vérifiez que l'empreinte a été installée correctement en suivant – **Comment ouvrir avec une empreinte.**

- Un total de 128 empreintes peuvent être introduites dans la serrure

## 4. Comment ouvrir avec une empreinte

1. Appuyez sur l'écran pour activer
2. Scannez l'empreinte sur le capteur, l'écran montera OPend et une mélodie retentira.
3. Tournez la poignée dans le sens horaire et ouvrez la porte pendant que la mélodie retentit.

### ATTENTION

- I. Si une empreinte incorrecte est scannée, ErrOr s'affichera sur l'écran et une courte sonnerie d'alarme retentira.
- II. Si une empreinte incorrecte est scannée 5 fois, la serrure s'arrêtera de fonctionner pendant 5 minutes. Pendant ce temps une sonnerie d'alarme retentira et l'écran affichera deLAY

## 5. Comment supprimer des empreintes enregistrées

1. Appuyez sur le bouton M à l'arrière de la porte, l'écran sera activé.
2. Appuyez sur ENTER
3. Appuyez sur 3
4. Appuyez sur ENTER, l'écran affichera CLEAR et une mélodie retentira.

**NOTE :** Toutes les empreintes sont effacées.

## 6. Double verrouillage (2 codes sont requis pour ouvrir le coffre)

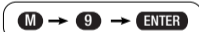
Installé un 2ème code utilisateur.

Appuyez sur le bouton M, appuyez sur le chiffre 2, appuyez sur ENTER, tapez les chiffres du code choisi puis appuyez sur ENTER, l'écran affichera EntErd



Activer / Désactiver le double verrouillage

Appuyez sur le bouton M et appuyez sur le chiffre 9, appuyez sur ENTER, l'écran affichera Dual – pour indiquer que le double verrouillage a été activé ou 5in9LE pour indiquer que la serrure est revenue à un seul code



Ouverture lorsqu'en double codes

1. Touchez l'écran pour activer
2. Tapez le 1er code utilisateur
3. Appuyez sur OPEN
4. Tapez le 2ème code utilisateur
5. Appuyez sur OPEN
6. L'écran affichera OPend

## 7. Pour cacher le code sur l'affichage et couper la sonnerie du clavier

Pour activer et désactiver

Appuyez sur le bouton mémoire M à l'arrière de la porte, appuyez sur le chiffre 7, appuyez sur ENTER, l'écran affichera hidE ou CLEAR



## 8. Chiffres brouillés

Le code peut être masqué par l'insertion de chiffres aléatoires, avant, après ou avant et après, le code personnel. Cette fonction peut être également utilisée pour cacher le code et couper la sonnerie du clavier comme ci-dessus.

Par exemple – le code personnel a été installé par 4 2 4 2

1. Touchez l'écran pour activer
2. Entrez le code personnel ainsi 61 4 2 4 2 75391
3. Touchez OPEN

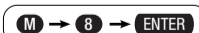
L'écran affichera OPend

## 9. Installez l'alarme

L'alarme est installée avant la fermeture de la porte et sera automatiquement désactivée quand le code personnel est entré.

Pour installer l'alarme

Appuyez sur le bouton M situé à l'arrière de la porte, touchez le chiffre 8, touchez ENTER. L'écran affichera ALerT



Si le coffre est incliné sur un angle de 45° ou subi un impact, l'alarme retentira comme si elle avait été activée

## 10. Reset

Si l'écran ne réagit pas, appuyez sur le bouton reset à l'intérieur du boîtier d'affichage pour remettre en place la serrure. Les codes et empreintes digitales enregistrés ne seront pas supprimés.

## 11. Durée de vie des piles

6 mois si la serrure est utilisée 3 fois par jour.

Les piles doivent être changées si -

1. En touchant l'écran LobAtt apparaît sur l'affichage
2. L'icône des piles TBC apparaît sur l'affichage
3. Un code ou une empreinte correct est entré mais la porte ne s'ouvre pas

\* Même si les piles sont complètement épuisées, les codes ne seront pas perdus

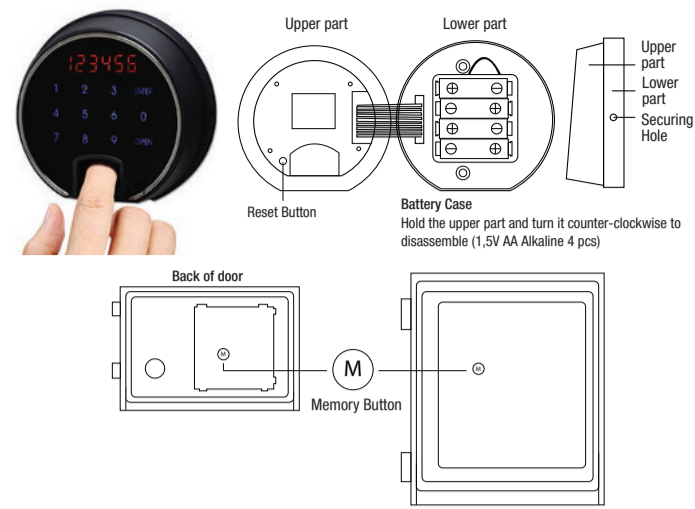
## 12. Piles

Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Celles-ci doivent être emmenées dans des points de collecte agréés.

Vous pouvez également retourner les piles usagées à votre détaillant à ses frais (le cas échéant).



# USER INSTRUCTIONS



## 1. First Opening on Factory Default Code

Factory code is 1 2 3 4 5 6

1. Touch the screen, to activate (1 bleep and screen illuminates).
2. Enter the user code (1st time usage 123456).
3. Touch OPEN, a melodic tone will sound and the display will show OPend.
4. Turn knob or handle clockwise and open the door while the tone is sounding.

### CAUTION

- I. If an incorrect code is entered, Error will appear in the display panel and a short warning tone will sound.
- II. If a wrong code is entered 5 times the lock will cease to operate for 5 minutes. During which a warning tone will sound and the display will indicate deLAY.

## 2. Setting a New User Code

It is advisable to set a new code with the door open and test the new code before closing the door.

1. Touch the screen to activate
2. Touch ENTER
3. Type in the present code
4. Touch ENTER
5. Type in the new 4 – 16 digit code
6. Touch ENTER, a melodic tone will sound and the display will show EntErd

For example:

If the present code is 1 2 3 4 5 6 and a new four digit code is decided as 4 2 4 2 enter the following



EntErd will show in the display and a short tone will sound to confirm the change to 4 2 4 2

## 3. Introducing a Fingerprint

Open the door using the user code. Keep the door open while carrying out this process.

1. Press the M button on the back of door, the screen will be activated
2. Press 3 on the screen
3. Press ENTER
4. Enter the user code and press ENTER
5. Scan in the fingerprint twice consecutively, by placing the finger on the sensor and swiping towards you. The screen will show EntErd a melody will sound.

**NOTE:** Check the finger print had been set correctly following - **How to open with a fingerprint.**

- A total of 128 finger prints can be introduced into the lock.

## 4. How to Open with a Fingerprint

1. Touch the screen to activate
2. Scan the fingerprint on the sensor, the screen will show OPend and a melody will sound.
3. Turn knob or handle clockwise and open the door while the tone is sounding.

### CAUTION

- I. If an incorrect fingerprint is scanned, ErrOr will appear in the display and a short warning tone will sound.
- II. If a wrong fingerprint is scanned 5 times the lock will cease to operate for 5 minutes. During which a warning tone will sound and the display will indicate deLAY.

## 5. How to Delete Registered Fingerprints

1. Press the M button on the back of the door, the screen will be activated.
2. Press ENTER
3. Press 3
4. Press ENTER, the display will show CLEAR and a melody will sound.

**NOTE:** All fingerprints are deleted

## 6. Dual Locking (2 codes required to open the safe)

Set up a 2nd user code.

Press the M button, touch number 2, touch ENTER, type in the numbers required for the code and touch ENTER. The screen will show EntErd



Activate / Deactivate Dual Locking.

Press the M button touch number 9, touch ENTER. The screen will show dUAL – to indicate dual locking has been activated or 5in9LE to indicate the lock has been reverted to single locking.



To Open While in Dual Mode.

1. Touch the screen to activate
2. Type in the 1st user code
3. Touch OPEN
4. Type in the 2nd user code
5. Touch OPEN
6. The screen will show OPend

## 7. To hide code in the display and turnoff keypad sound

To activate and deactivate –

Press memory button M on the back of the door touch number 7, touch ENTER. The display will show hidE or CLEAR



## 8. Scramble numbers

The code can be disguised by inserting random numbers either before, after, or both before and after, the personal code. This feature can also be used with the hidden code display and silent keypad as above.

For example – personal code has been set as 4 2 4 2

1. Touch the screen to activate
2. Enter the personal code as 61 4 2 4 2 75391
3. Touch OPEN

The display will show OPend

## 9. Alarm setting

The alarm is set before closing the door and will automatically be deactivated when the personal code is entered.

To set the alarm

Press the M button on the back of the door touch number 8, touch ENTER. The display will show ALerT



If the safe is tilted over 45° or impacted, the alarm will sound if it has been activated.

## 10. Reset

If the display does not respond, press the reset button on the inside the display casing to reset the lock. The registered codes and finger prints will not be deleted.

## 11. Battery Life

6 months if the lock is accessed 3 times a day. The batteries must be replaced if –

1. When touching the screen, LobAtt appears on the display.
2. The battery icon TBC appears in the display.
3. Correct code or fingerprint entered but the door will not open.

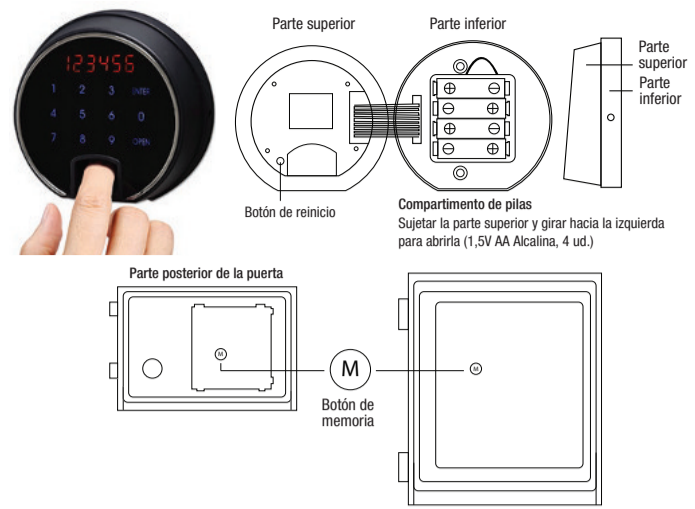
\* Even if the batteries are completely exhausted, the codes are not lost.

## 12. Batteries

4 X 1.5V AA Alkaline Batteries are required to activate the lock. Used batteries should not be disposed of with normal domestic waste. These should be disposed of at approved collection points. You may also return used batteries to your Retailer at their expense (where applicable).



# INSTRUCCIONES DEL USUARIO



## 1. Primera apertura con el Código predeterminado de fábrica

El Código de fábrica es 1 2 3 4 5 6

1. Toque la pantalla para activarla (un pitido y la pantalla se ilumina).
2. Introduzca el código de usuario (uso por primera vez: 123456).
3. Pulse OPEN (ABRIR), sonará un tono y en la pantalla se mostrará OPend (ABIERTO).
4. Gire el mando o la maneta hacia la derecha y abra la puerta mientras suena el tono.

### PRECAUCIÓN:

- I. Si se introduce un código incorrecto, aparecerá Error en la pantalla y se emitirá un breve sonido de advertencia.
- II. Si se introduce un código erróneo 5 veces, la cerradura dejará de funcionar durante 5 minutos. En este periodo se emitirá un sonido de advertencia y en la pantalla se mostrará deLAY (DEMORA).

## 2. Configuración de un nuevo Código de usuario

Se recomienda configurar un nuevo código con la puerta abierta y probarlo antes de cerrarla.

1. Toque la pantalla para activarla
2. Pulse ENTER (INTRO)
3. Introduzca el código actual
4. Pulse ENTER
5. Introduzca el nuevo código de 4 – 16 dígitos
6. Pulse ENTER, sonará un tono y en la pantalla se mostrará ENTERED (INTRODUCIDO)

Por ejemplo:

Si el código actual es 1 2 3 4 5 6 y desea introducir un nuevo código de cuatro dígitos (p. ej., 4 2 4 2), realice la operación siguiente:



EntErd se mostrará en la pantalla y un sonido breve confirmará el cambio a 4 2 4 2

## 3. Introducción de una huella dactilar

Abra la puerta con el código de usuario. Mantenga la puerta abierta mientras realiza este proceso.

1. Pulse el botón M en la parte posterior de la puerta; la pantalla se activará
2. Pulse 3 en la pantalla
3. Pulse ENTER
4. Introduzca el código de usuario y pulse ENTER
5. Escanee la huella dactilar dos veces consecutivas, colocando el dedo en el sensor y realizando una pasada en dirección a usted. La pantalla mostrará EntErd y sonará un tono.

**NOTA: Verifique que la huella digital se ha configurado correctamente: Apertura con una huella dactilar.**

- En la cerradura se puede introducir un total de 128 huellas dactilares.

## 4. Apertura con huella dactilar

1. Toque la pantalla para activarla
2. Escanee la huella dactilar en el sensor, en la pantalla se mostrará OPend y sonará un tono.
3. Gire el mando o la maneta hacia la derecha y abra la puerta mientras suena el tono.

### PRECAUCIÓN

- I. Si se escanea una huella dactilar incorrecta, aparecerá ErrOr en la pantalla y se emitirá un breve sonido de advertencia.
- II. Si se escanea una huella dactilar errónea 5 veces, la cerradura dejará de funcionar durante 5 minutos. En este periodo se emitirá un sonido de advertencia y en la pantalla se mostrará deLAY.

## 5. Eliminación de huellas dactilares registradas

1. Pulse el botón M en la parte posterior de la puerta; la pantalla se activará.
2. Pulse ENTER
3. Pulse 3
4. Pulse ENTER, en la pantalla se mostrará CLEAR (BORRAR) y sonará un tono.

**NOTA: se borran todas las huellas dactilares**

## 6. Cierre doble (se requieren 2 códigos para abrir la caja fuerte)

Configure el código de un segundo usuario.

Presione el botón M, pulse el número 2, pulse ENTER, introduzca los números del código y pulse ENTER. En la pantalla se mostrará EntErd



Activar / Desactivar el Cierre doble

Presione el botón M, pulse el número 9 y pulse ENTER. En la pantalla se mostrará dUAL, indicando que el cierre dual se ha activado, o 5in9LE, indicando que el cierre ha pasado a ser un cierre individual.



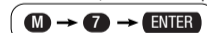
Apertura en el Modo dual

1. Toque la pantalla para activarla
2. Introduzca el código del primer usuario
3. Pulse OPEN
4. Introduzca el código del segundo usuario
5. Pulse OPEN
6. En la pantalla se mostrará OPend

## 7. Ocultación del código en la pantalla y silencio en el sonido del teclado

Para activar y desactivar:

Presione el botón de memoria M en la parte posterior de la puerta, pulse el número 7 y, a continuación, ENTER. En la pantalla se mostrará hidE (OCULTAR) o CLEAR



## 8. Números aleatorios

El código se puede disimular insertando números aleatorios antes o después (o ambos) del código personal. Esta función también se puede utilizar con la pantalla de ocultación de número y el teclado en silencio, como en el caso anterior.

Por ejemplo, el código personal se ha configurado como 4 2 4 2

1. Toque la pantalla para activarla
2. Introduzca el código personal como 61 4 2 4 2 75391
3. Pulse OPEN

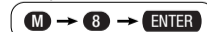
En la pantalla se mostrará OPend

## 9. Configuración de la alarma

La alarma se activa antes de cerrar la puerta y se desactivará automáticamente cuando se introduzca el código personal.

Manera de configurar la alarma

Presione el botón M en la parte posterior de la puerta, pulse el número 8 y, a continuación, ENTER. En la pantalla se mostrará ALerT (ALERTA)



Si la caja fuerte se inclina 45° o recibe un impacto, la alarma sonará en caso estar activada.

## 10. Reinicio

Si la pantalla no responde, pulse el botón de reinicio en el interior de la carcasa de la pantalla para reiniciar la cerradura. Los códigos y las huellas digitales no se eliminarán.

## 11. Duración de las pilas

6 meses si se accede a la caja fuerte 3 veces al día.

Las pilas se deben reemplazar si:

1. Al tocar la pantalla, se muestra LobAtt (BATERÍA BAJA)
2. El icono de la batería TBC aparece en la pantalla.
3. Si se introduce el código o la huella dactilar correctos, pero la puerta no se abre.

\* Incluso si las pilas están completamente agotadas, los códigos no se pierden.

## 12. Pilas

Para el funcionamiento de la cerradura son necesarias 4 pilas 1,5 V AAA alcalinas. Deposite siempre las pilas usadas en los puntos indicados para recogida de las mismas. Nunca tire las pilas usadas a la basura convencional. En algunos países existen tiendas o cadenas de grandes superficies que aceptan recibir las pilas usadas, cubriendo ellos los gastos de envío.

